

Jahresbericht für 2011 / 2012

Berichtsjahr: 13.10.2011 bis 04.10.2012

1. Vorstand / Vorstandssitzungen

Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- Bernard Mégevand, Präsident
- Andrea Gervasoni, Vizepräsident
- Bernard Gay, Kassier
- Robert Benguerel, Sekretär
- Marco Wunderle, Redaktor VBSF-Info
- Thomas Riesen, Internetauftritt und Präsident Sektion Mitte
- Kurt Fischer, Präsident Sektion Ost
- Davide Barca, Beisitzer
- Jean-Jacques Favez, Beisitzer
- Valentin Cavicchiolo, Vertreter Swissi AG (vormals Sicherheitsinstitut)

Der Vorstand traf sich zu folgenden Sitzungen:

- 25.01.12, Vorstandssitzung in Bern
- 24.04.12, Vorstandssitzung in Luzern
- 10.07.12, Vorstandssitzung in Bern
- 11.09.12, Vorstandssitzung in Luzern

Rapport d'activités 2011 / 2012

Période du: 13.10.2011 au 04.10.2012

1. Comité / séance de comité

La composition du comité est la suivante :

- Bernard Mégevand, président
- Andrea Gervasoni, vice-président
- Bernard Gay, caissier
- Robert Benguerel, Secrétaire
- Marco Wunderle, Redacteur VBSF-Info
- Thomas Riesen, Editeur Internet et président Section Mitte
- Kurt Fischer, président Section Est
- Davide Barca, membre
- Jean-Jacques Favez, membre
- Valentin Cavicchiolo, représentant Swissi SA (Institut de Sécurité)

Le comité s'est réuni :

- 25.01.12, séance de comité à Berne
- 24.04.12, séance de comité à Lucerne
- 10.07.12, séance de comité à Lucerne
- 11.09.12, séance de comité à Lucerne

2. Tätigkeiten

Im verflossenen Jahr hat unser Verein mehrere Anlässe erfolgreich durchgeführt:

2.1 Fachtagung vom 13. Oktober 2011 in Olten

Die Fachtagung 2011 auf nationaler Ebene wurde im Hotel Arte in Olten durchgeführt und hatte zum Thema „Sicherheit und chemische Produkte“ mit Besuch der Sondermülldeponie SMDK in Kölliken am Nachmittag. Der Anlass wurde seit 2009 zum zweiten Mal vom Zentralkomitee organisiert. Der Einladung haben 90 Personen Folge geleistet, um an den vier Fachvorträgen teilzunehmen, welche ein hohes Niveau aufwiesen.

Ohne große Mittel bezüglich Organisation einsetzen zu müssen, darf man diese Fachtagung als erfolgreich bezeichnen. Dank einigen Sponsoren, wurde sogar ein Überschuss von 1'500 CHF erzielt.

2.2 GV vom 13. Oktober 2011 in Olten

Nach der Fachtagung haben wir unsere Generalversammlung in denselben Räumlichkeiten abgehalten. Besonders erwähnenswert ist der Einsatz von Dominique Graf. Er war während 10 Jahren verantwortlich für den Sicherheitspreis.

Der buchhalterische Verlust von CHF 17'000.- wurde verursacht durch das Defizit der Fachtagung 2010. Die Übernahme der Vereinsbuchhaltung durch unseren neuen Kassier hat mehr Zeit in Anspruch genommen als vorgesehen. Diverse Rechnungen wurden nicht rechtzeitig ausgestellt und fehlten somit als Aktiven in der Abrechnungsperiode.

2.3 Verleihung Sicherheitspreis

Im 2012 wird kein Sicherheitspreis vergeben.

2. Activités

Durant la période écoulée, notre association a organisé les activités suivantes :

2.1 Séminaire du 13 octobre 2011 à Olten

Le séminaire national 2011 a eu lieu à l'Hôtel Arte d'Olten sur le thème de la sécurité et des produits chimiques, avec la visite l'après-midi du SMDK, décharge de déchets spéciaux de Kölliken. Il était pour la deuxième fois après 2009 organisé directement par le comité central. 90 personnes ont répondu favorablement à l'invitation du comité pour suivre les quatre conférences données par des spécialistes de haut niveau.

Sans mettre en place de gros moyens au niveau de l'organisation, on peut considérer cette journée comme un succès et qui a permis, grâce à l'appui de quelques sponsors, de dégager un bénéfice d'environ 1'500 CHF.

2.2 AG du 13 octobre 2011 à Olten

Après le séminaire et dans les mêmes locaux s'est tenue notre Assemblée Générale. Les faits marquants ont été le départ après 10 ans de présence au comité Central de notre responsable du prix de la sécurité, Dominique Graf.

Le résultat comptable d'une perte de CHF 17'000.- est expliquée par la couverture de déficit du séminaire 2010. La reprise des comptes par notre nouveau caissier a pris également plus de temps que prévu et certaines factures n'ont pas pu être émises sur les comptes de l'exercice.

2.3 Prix de la sécurité

Pas d'attribution du Prix de la sécurité en 2012

2.4 Homepage www.vbsf.ch

Der Internet-Auftritt ist jetzt gut aufgestellt und alle Sektionen sind nun auf derselben Plattform vereint. Sie wird durch Thomas Riesen sehr gut verwaltet.

Laut aktueller Statistik, besuchen im Schnitt pro Tag rund 700 Benutzer unsere Homepage, was pro Jahr rund 240'000 Besuche entspricht.

2.5 VBSF - Info

Die zwei Ausgaben unserer Vereins Zeitschrift wurden termingerecht publiziert. Marco Wunderle hat die Kontrolle der Veröffentlichung perfekt übernommen und bereits gute Ideen zur Verbesserung beigesteuert.

3. Mitglieder

Die Anzahl Vereinsmitglieder ist stabil. Die hohe Zahl von Abgängen wird kompensiert durch ebenso viele Beitritte. Zurzeit besitzt der Verein 627 Mitglieder.

4. Finanzen

Obwohl dieser Bericht bis anhin vermuten lässt, dass die Aktivitäten des Zentralvorstandes eher ruhig verlaufen, wird eines besseren belehrt. Das Führen der Vereinsbuchhaltung hat uns alle in Atem gehalten.

Zur Erinnerung, der Kassabericht 2010-2011 wies sehr große transitorische Aktiven aus, dies insb. weil die Rechnungen für die Vereinsbeiträge zu spät verschickt worden sind; nämlich erst am 15. Juni.

In diesem Jahr 2012 wurden nachfakturiert:

- die Mitgliederbeiträge 2010-2011
- die Kosten der Teilnahme am Seminar Olten
- die Mitgliederbeiträge 2011-2012
- die Rechnungen der Inserate im VBSF-Info für das laufende und für das verflossene Vereinsjahr. Beides wurde vergessen.

2.4 Homepage www.vbsf.ch

Le site Internet a pris maintenant un bon rythme de croisière et toutes les sections sont maintenant réunies sur la même plateforme. Il est très bien suivi par Thomas Riesen.

Selon les statistiques de consultations du site, on observe que notre site est visité environ 700 fois par jour, soit 240'000 fois par année.

2.5 VBSF Info

Les deux publications de notre bulletin ont été faites dans les délais prévus. Marco Wunderle a parfaitement repris les rênes de notre publications et ne manquent pas d'idées pour la dynamiser.

3. Membres

Le nombre de nos membres est stable. Le nombre élevé de démission est compensé par les admissions. A ce jour elle compte 627 membres.

4. Finances

Si jusqu'à maintenant ce rapport donne à penser que l'activité du comité central est assez calme, la gestion des finances de notre association a été au contraire très mouvementée.

Pour rappel, le rapport 2010-2011 du caissier présentait un actif transitoire très important, ceci en raison d'un envoi trop tardif des cotisations, vers le 15 juin.

Il s'agissait donc, pour l'exercice 2011-2012 :

- d'encaisser les cotisations 2010-2011
- de facturer et d'encaisser les inscriptions au séminaire national
- de facturer et d'encaisser les cotisations 2011-2012
- de facturer les annonces publicitaires du VBSF Infos pour l'année en cours et pour l'exercice précédent, ce qui avait été oublié.

Vier Monate nach der GV mitten im Vereinsjahr, hat unser Kassier mit sofortiger Wirkung seinen Rücktritt bekanntgegeben, dies aus privaten Gründen. Für den Vorstand bedeutete dies, die Führung der Buchhaltung rasch möglichst zu übernehmen. Nach langer Diskussion im Vorstand, wurde folgende Lösung beschlossen:

- Die Vereinskasse wird ad Interim durch meine Frau Fabienne verwaltet.
- Jean-Jacques Favez, Mitglied Zentralkomitee, wird beauftragt, Kontoführung zu begleiten und die Buchhaltung zu überwachen.

Dank diesem ausserordentlichen persönlichen Einsatz konnte die Buchführung erfolgreich übernommen werden. Die Konten weisen heute einen Überschuss von mehr als 24'000 CHF auf und der Rückstand im Verrechnen konnte aufgeholt werden.

An dieser Stelle möchte ich anfügen, dass es bezüglich Kontoführung keine Unstimmigkeiten des früheren Buchhalters gegeben hat. Es waren rein private Gründe gewesen, die zu seinem Rücktritt geführt haben.

Ich möchte es ebenfalls nicht versäumen, meiner Frau herzlich zu danken, dafür, dass sie sich spontan bereit erklärt hat, unsere Kasse zu führen, und unser Verein damit aus einer unangenehmen Situation zu befreien, sowie für das Absolvieren eines Kurses in Buchhaltung, um eine professionelle Führung sicherzustellen.

In der Folge, haben wir beschlossen, Fabienne offiziell als Kassierin des VBSF zu ernennen mit dem Auftrag, dieses Mandat für die nächsten zwei Jahre auszuüben, d.h. bis zum zeitlich bedingten Rücktritt unseres Präsidenten.

Im nächsten Jahr werden wir ein neues, uns bereits bekanntes Vorstandsmitglied als Kassier vorschlagen, welches die Buchhaltung ab dem 1. Juli 2014 führen wird. Mit dieser Lösung hätten wir einen guten Übergang geschaffen und der zukünftige Kassier könnte sein Mandat während 10 Jahren bis ins Jahr 2023 ausüben.

De plus, quatre mois après l'AG et en plein milieu de l'exercice, notre caissier a présenté sa démission avec effet immédiat, pour raison privée. Il s'agissait donc pour le comité d'assurer la reprise de cette gestion le mieux possible. Après une longue discussion, la solution retenue fut la suivante:

- Confier la gestion de la caisse à mon épouse, Fabienne, dans la fonction de caissière a.i.
- Jean-Jacques Favez, membre du CC, se voit chargé d'assurer la supervision du travail de reprise et le contrôle.

Grâce à un très important investissement personnel, la gestion a pu être reprise avec succès. Les comptes de l'année présente un excédent de plus de CHF 24'000.- et tout le retard pris a pu être rattrapé.

Je tiens ici à préciser qu'il n'y a eu aucune malversation dans la gestion de notre ancien caissier et que c'est bien des raisons privées, connues de votre président, qui ont amené à sa démission.

Je tiens également à remercier chaleureusement mon épouse pour avoir accepté de reprendre cette gestion de notre caisse, d'avoir suivi des cours de comptabilité pour en assurer la qualité, et avoir ainsi tiré votre comité d'un bien mauvais pas.

Pour la suite, nous avons prévu que Fabienne soit officiellement nommée caissière de la SSPS et qu'elle assure ce mandat encore deux ans, jusqu'au terme de l'activité de votre président.

L'année prochaine, nous proposerons un nouveau membre du CC, déjà connu, qui reprendra la caisse à partir du 1er juillet 2014. De cette manière, nous assurerons une bonne transition et le futur caissier pourra exercer son activité pour dix ans, jusqu'en 2023.

<p><i>5. Diverses und Ziele</i></p> <p>Die Periode 2012-2013 wird der Organisation der Fachtagung gewidmet sein sowie der Verleihung des Sicherheitspreises.</p> <p>Im Weiteren, werden wir die Bemühungen fortsetzen, die E-Mail Adressen unserer Vereinsmitglieder zu aktualisieren. Dies betrifft im Besonderen die Sektionen Ost und Mitte. Auch die internen Prozesse innerhalb des Zentralkomitees möchten wir noch verbessern.</p>	<p><i>5. Divers et objectifs</i></p> <p>La période 2012-2013 sera consacrée à l'organisation du séminaire national et d'un prix de la sécurité.</p> <p>En outre, nous poursuivrons les efforts pour la mise à jour des adresses e-mail des membres, surtout dans les sections « Ost » et « Mitte » et pour l'amélioration des processus de fonctionnement interne du comité central.</p>
<p><i>6. Dank</i></p> <p>Mein aufrichtiger Dank für die geleistete Arbeit in diesem doch so kurzen Jahres gebührt meinen Kollegen des Zentralvorstandes. Wir haben noch einige Projekte anstehen, die wir in den nächsten Jahren angehen möchten, und wir freuen uns Euch diese schon bald vorstellen zu können.</p>	<p><i>6. Remerciements</i></p> <p>Je remercie sincèrement mes collègues du comité central pour le travail fourni durant cette courte année. Nous avons encore plusieurs projets que nous comptons mener à terme ces prochaines années et nous nous réjouissons de vous les présenter prochainement.</p>

4. Oktober 2012

Bernard Mégevand
Präsident VBSF/SSPS